

中國佛寺志叢刊

趙様初  
圖博



中國佛寺志叢刊

趙様初  
圖博

明·盛時泰撰

牛首山志

## 牛首山志

牛首山志，二卷，明盛时泰撰。有民国《南京文献》铅印本，明抄本。此为明抄本。

盛时泰，字仲交，号云浦，净言居士，明上元（今南京）人。除此之外，另有《栖霞小志》。

牛首山在江苏省南京市中华门外。因两峰对峙，状如牛头，故名，历史上多称牛头山，后改「头」为「首」，盖文人为文雅而改。东晋时名天阙山，南朝梁时名仙窟山，唐宋时始称牛头山。是著名佛教圣地。相传梁时辟支和尚曾在此修行，立地成佛。遂有司空徐度于梁武帝天监二年（503）在此修造「佛窟寺」，后改名为「普觉寺」。至唐贞观年间，法融禅师于此讲经说法，创立「牛头禅」，至此牛头山更是名声大振。南唐时，在普觉寺的基础上，大规模扩建了毗卢殿、辟支佛塔、天王殿等。至明代再次大规模扩建维修，并在天然的崖壁上雕刻佛像及刻字，形成了摩崖石刻。然自明以后，便日渐衰颓，又经兵灾人祸，现多无存。只有古遗址，唐七层宝塔及部分石窟造像尚存。

时泰此志分为上、下两卷，上卷志山名、岩洞、地泉、殿庐、草树、法实；下卷志游览、麓藻，每志前皆有小序，书前有自序一篇。牛首山为佛教名山，山中草一木，一水一石皆和释家有关，因此所记实皆释家事。

张智

清·陳毅撰

民國·汪志伊刪補

攝山志

(上)

## 摄山志

摄山志，八卷首一卷，清陈毅撰，汪志伊删补，钱大昕考订。清乾隆五十五年（1790）苏州府署刊本。

陈毅，字古渔，江宁县人。汪志伊，字稼门，清桐城人，曾知苏州府。钱大昕，字晓微，号辛楣，又号竹汀，清嘉定人，著名学者。

摄山，即栖霞山，座落于江苏省南京市东北郊，是一座著名的佛教名山，山上有栖霞寺、千佛岩、舍利塔、无量殿等名胜，栖霞寺在栖霞山中峰西麓，是著名佛教圣地，与山东灵岩寺、荆州玉泉寺、天台国清寺，并称为「四大丛林」。始建于南齐永明元年（483），由隐士明僧绍舍宅而建，明僧绍字栖霞，即命名为栖霞精舍，后改为栖霞寺。其后寺名屡经更改，唐高祖时更名为功德寺。寺亦几经兴废，清咸丰年间毁于火，光绪年间重修，寺内主要建筑有山门、无量殿、天王殿、藏经楼、摄翠楼等。寺后有千佛岩，筑有大量的佛龛、佛像，与云冈石窟齐名。寺内有舍利塔，建于隋朝，南唐时重修，现为全国重点保护文物。

摄山志书有明人文伯仁撰《栖霞寺志》、明金銮撰《栖霞寺志》、明盛时泰

《栖霞小志》、清楚云上人撰《摄山志》、清陈毅撰《摄山志》、民国陈邦贤编《栖霞新志》等数种。文伯仁、金銮所著今已佚无考。陈邦贤所著《新志》不仅是栖霞山志，主要是栖霞镇志。楚云上人的《摄山志》主要内容均存于陈毅的《摄山志》中，因为陈毅所著是以楚云上人的《摄山志》为基础重纂。盛时泰的《小志》今仍存，本丛刊将此书附于《摄山志》后，以供参考比照。

陈毅著成此书并未立刻刊行，乾隆末汪志伊知苏州府，又对陈毅所纂稿略加删补，经钱大昕考订，于乾隆五十五年付梓行世。全书共八卷首一卷。卷首为天章，主要记录清高宗于乾隆二十二、二十七、三十、四十五、四十九年先后五次南巡的咏诗、御赐扁额等。卷一为图说，有栖霞全图，及行宫，彩虹明镜等十图；卷二设形胜、创始、建置、古迹四门；卷三设人物、高僧、律师三门，主要记与栖霞寺有关的人物及本寺高僧的弘法行谊；卷四设诏敕、碑铭、塔铭、山中铭、建记五门，主要记述高僧事迹、山寺、建置、沿革等；卷五设赞、记、叙、书启、疏、引、文、帖、赋、偈参等门；卷六、卷七则专收诗歌；卷五、卷六、卷七实为艺文，多为关于栖霞寺的作品；卷八设考证、灵异、诗话、杂记四门。全书所记皆关栖霞寺，所以，虽为《摄山志》，内容实为《栖霞寺志》。

张智

牛首山志序

昔秦皇帝表南山之顛以為闕漢氏因之  
故蕭相國獨營北闕西京賦所云表以終  
南是也牛首高廣不能當終南然居京之  
陽雙峯交竦晉人狀之天闕豈以其母庸  
人力表峰巒乎跡斯以論厥勝可覩矣始  
秦末帝時僻處西垂詩人已本其所有詠  
之故曰有條有梅有紀有堊繇孫吳迄今  
建都江左非一姓矣而是山巍然作表不  
殊終南又有日矣

武皇帝南巡清蹕之所經廻顧獨令其巖  
泉之美草木之秀曾不得與條梅紀堂齒  
此盛仲交氏所為慨然志與有謂是山詩  
不少志似贅者抑豈知夫古今事殊有難  
並論乎且自采詩之興廢世之作者散在  
四方其人不恒存其詩未必皆傳孰與輯  
為一書可要之久遠哉至若其中雅俗兼  
收略無刊袞仲交蓋曰世微宣尼請俟來  
者始將籍是使天下曉然知是山所有若  
而巖若而泉若而草木哉志成其友始安

張鳴鳳因推叙天闢之說毋令終南獨當  
泰表云

萬曆五年正月三日



牛首山志上卷

淨信居士盛時泰撰

江南佳麗寶多名山鍾垣毓秀組殿玄  
關繖僻東陬斧藜翳蕪誰匪弘區往者  
多阻粵是牛頭可遊以遊雙峰雲聳兩  
洞潭幽深宮室遺香不可即悠悠遐踪  
寄名於連橫山名志

畿輔群山多以形似稱青龍標螭蟠之儀  
鷄籠擬峩峨之狀其他固夥維茲牛首厥  
類均焉按新志山在城南三十里週迴四

十七里高一百四十丈一名天闕又名仙窟遠瞻則千林聳隱近睇則雙角昂霄蓋自王丞相指以示人融禪師坐而進道遂紹法雙峰標雄江表矣

又總志云山北與獻花巖祖堂相連其脉當通為一然今不志者以其支也且又各有寺宇陳太僕公已先為獻花巖花子惟志此亦足以括之矣

天下山以牛頭稱者五二在秦一在蜀一在閬在秦者一隸洮岷即姜維大戰處一

隸漢中有精禪師在蜀者隸梓州乃少陵賦詩地在閨者有微禪師

山形勝象山直前紫巖托後花巖左帶獅山右拱前亘修塗騎輿追逐

山中舊事應有可紀然多散逸其見於書史則小長老以折倒兆亡岳將軍以設伏取勝此固的然可信惜無全文故不備述至於文章中稱贊則陸佐公有假天闢於牛頭之銘何子季有三老欲樹雙闕之奏唐宋人氏以來恨未多得惟方虛谷有牛

頭峯下老人詩云九十前朝二語  
按南史何胤既居若邪雲門寺徵太常及  
太子詹事俱不就職矣而梁武帝踐阼乃  
欲詔為特進光祿大夫遣領軍司馬王果  
之以手敕諭意胤單衣鹿皮巾執經卷下  
床跪受詔出就席伏讀因謂果之曰吾昔  
於齊朝欲陳三兩條事三者欲樹雙闕世  
傳晉時欲立闕王承相指牛頭山云此天  
闕也是則未明立闕之意闕者謂之象魏  
懸法於上浹日而收之象者法也魏者當